

大悲心陀羅尼經

圖文
注解



五種色彩之雲，
又稱五彩疊雲，
為千手觀音四十手中，右一手所持
之物，執此雲之手，稱為五色雲手。

大悲心陀羅尼經



輾轉流通者迴向偈曰：

願以此功德 消除宿現業

增長諸福慧 圓成勝善根

所有刀兵劫 及與饑饉等

悉皆盡滅除 人各習禮讓

一切出資者 輾轉流通者

現眷咸安樂 先亡獲超昇

風雨常調順 人民悉康寧

法界諸含識 同證無上道

大悲心陀羅尼經 圖文註解

編著者：高仰崗
倡印者：高仰崗

地 址：上海市蒲匯塘路50號慈三公寓1102室
郵 編：200030

印行者：浙江天台山國清寺

法物流通處

郵編：三一七二〇〇

浙出書臨(九四)〇九五号

目 錄

大悲心陀羅尼經譯	1
大悲心陀羅尼經出相解	18
大悲心陀羅尼經名相註解	199
大悲咒的由來	228
大悲咒全文概述	230
大悲咒的殊勝	232
誦持大悲咒的功效	233
大悲咒水的念服法	234

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼(一)經

唐 西天竺(二)三藏(四)伽梵達摩(五)譯

如是我聞(六)：一時，釋迦牟尼佛(七)在補陀落迦山(八)觀世音宮殿，寶莊嚴道場(九)中，坐寶師子(十)座。其座純以無量雜摩尼(十一)寶，而用莊嚴百寶幢幡(十二)周匝懸列。

【白話】

弟子阿難尊者說：這大悲心陀羅尼經是我親耳聽聞佛說的。在說此經的時候，釋迦牟尼佛正在補陀落山觀世音淨土內，非常莊重尊嚴的修道場所中，端坐在獅子座上。在這獅子座上舖列有無數的珠寶，而道場的周圍也樹立了無數裝飾綵帛的旌旗，整個道場看起來非常莊嚴肅穆。

爾時，如來(十三)於彼座上，將欲演說總持(十四)陀羅尼故，與無央數(十五)菩薩(十六)摩訶薩(十七)俱，其名曰總持王菩薩、寶王菩薩、藥王菩薩、藥上菩薩、觀世音菩薩、大勢至菩薩、華嚴菩薩、大莊嚴菩薩、寶藏菩薩、德藏菩薩

、金剛藏菩薩、虛空藏菩薩、彌勒菩薩、普賢菩薩、文殊師利菩薩。如是等菩薩摩訶薩，皆是權頂大法王子。又與無量無數大聲聞僧，皆行阿羅漢(三)十地(三)，摩訶迦葉(三)而爲上首(三)。又與無量梵摩羅天(三)，善吒梵摩而爲上首。又與無量欲界諸天子(三)俱，瞿婆伽(三)天子而爲上首。又與無量護世四天王(三)俱，提頭賴吒(三)而爲上首。又與無量天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽(三)、人非人(三)等俱，天德大龍王而爲上首。又與無量欲界諸天女俱，童目天女而爲上首。又與無量虛空神、江海神、泉源神、河沼神、藥草神、樹林神、舍宅神、水神、火神、地神、風神、土神、山神、石神、宮殿神等皆來集會。

【白話】

那個時候，世尊坐在補陀落山道場的獅子座上，正要演說總持陀羅尼。因此與無數量的菩薩、大菩薩聚集在一起，他們的名字是總持王菩薩、寶王菩薩、藥王菩薩、藥上菩薩、觀世音菩薩、大勢至菩薩、華嚴菩薩、大莊嚴菩薩、寶藏菩薩、德藏菩薩、金剛藏菩薩、虛空藏菩薩、彌勒菩薩、普賢菩薩、文殊師利菩薩等。這些菩薩、大菩薩都是功德圓滿，受過灌頂法的大法王子。道場內還有無數量

的聲聞僧，都是已修行到聲聞乘的極果，斷盡三界二惑，並具有十地功德的阿羅漢，其中以摩訶迦葉爲首座。又有無量的梵天，其中以善吒梵摩爲首座。尚有無量欲界諸天神在一起，以守護大地的瞿婆伽天神爲首座。又與護世四天王在一起，其中以提頭賴吒爲首座。又與無量天龍鬼神八部眾等在一起，而以山德大龍王爲首座。又與無量欲界諸天女在一起，其中以童目天女爲首座。並且還有無數量的虛空神、江神、海神、泉源神、河沼神、藥草神、樹林神、舍宅神、水神、火神、地神、風神、土神、山神、石神、宮殿神等都來躬逢盛會。

時觀世音菩薩於大會中，密放神通。即於頂髻華冠中，放大光明。其光明照耀十方刹土，及此三千大千世界，皆作金色；天宮、龍宮、諸尊神宮，皆悉震動，江、河、大海、鐵圍山、須彌山、土山、黑山、十大寶山，亦皆大動。曰月珠火星宿之光，皆悉不現。

【白話】

那時候，觀世音菩薩在那次盛會中，暗中施展神通。就是從那髮髻中的寶冠大放光明。它的光茫照耀十方佛土，以及這個道場所居屬的大千世界，都覆蓋一片金色。而天宮、龍宮、諸仙神宮也爲之

震動；大地的江、河、鐵圍山、須彌山、土山、黑山、十大寶山，也都爲之動盪。因此，日、月、珠寶、火焰、星宿之光，遂都被其光芒所掩蓋而顯現不出來。

於是總持王菩薩，見此希有之相，怪未曾有。即從座起，叉手四合掌，以偈問佛，如此神通之相，是誰所放。以偈問曰：

誰於今日成正覺

問

普放如是大光明

十方刹土皆金色

三千世界亦復然

誰於今日得自在

演放希有大神力

問

無邊佛國皆震動

龍神宮殿悉不安

今此大眾咸有疑

不測因緣是誰力

爲佛菩薩大聲聞

爲梵魔闍天諸釋迦等

惟願世尊大慈悲

說此神通所由以

佛告總持王菩薩言：「善哉！善哉！汝以大悲爲諸衆生及未來衆生，問如此事。諦聽！諦聽！吾今爲汝說此因緣。善男子！汝等當知，今此

會中，有一菩薩大士^(四)，名曰觀世音自在。從無量劫^(四)來，成就大慈大悲，善能修習無量陀羅尼門^(四)。爲欲安樂諸眾生故，密放如是大神通力。」佛說是語已。

【白話】

於是總持王菩薩看到這種希有的情形，心中覺得以前也沒有這種怪異的現象發生，便從座位上站起來，整理衣服，且十指交叉合掌，向佛禮敬。並以詩句問佛，這個現象是誰所顯的神通。其詩句意思如下：「是誰於今日修成正果得正覺，普放如此大光明；十方佛土皆被金色光芒所照射，而三千大千世界也同被光澤。是誰於今日脫離煩惱而得圓融自在，顯示如此希有的大神通力，使得無邊的佛國皆爲之震動，龍神的宮殿也爲之動盪。今日聚集此地的大眾都感到很懷疑，猜不透是誰的神力使之因緣合成此現象！是佛、菩薩、大聲聞呢？還是梵王、魔天王、諸佛弟子呢？希望世尊大發慈悲，告訴我們是誰有如此神通力。」

那時候，世尊便稱讚總持王菩薩說：「你問得很好！很好！因爲你的慈悲，爲諸眾生以及未來眾生（求利益安樂故），而問此事。你們要仔細聽。我現在要爲你們說明這個因緣。善男子！你知道在今天這個集會裡，當中有一位菩薩大士，叫做觀世音自在。歷經無數量世界的長期修行，才成就大心

大悲的願心；而且善於能修習無數量的總持陀羅尼法門，只是爲了要解除眾生的災難，欲使之安樂。因此他才能夠彰顯如此偉大的神通力。」佛說完上面這些話，就告一段落。

爾時，觀世音菩薩從座而起，嚴整衣冠，向佛合掌，白_圓佛言：「世尊！我有大悲_(圓)心陀羅尼咒_(圓)，今當欲說，爲諸衆生，得安樂故、除一切病故、得壽命故、得富饒故、滅除一切惡業_(圓)重罪故、離障_(圓)難故、增長一切白法_(圓)諸功德_(圓)故、成就一切諸善根故、遠離一切諸怖畏故、速能滿足一切諸希求故。惟願世尊，慈哀聽許。」佛言：「善男子！汝大慈悲，安樂衆生，欲說神咒，今正是時，宜應速說。如來_(圓)隨喜_(圓)，諸佛亦然！」

【白話】

當時，觀世音菩薩聽到佛陀正說到他，於是就從座位上站起來，整理衣冠，向佛合掌敬禮。而且向佛稟白說：「世尊！我持有大悲心陀羅尼咒，想在今天的會場發表。因爲持這種咒能使諸衆生獲得安樂、解除一切病痛、得以延壽、富庶，並且能滅除衆生所造作的一切惡業重罪，而增進衆生一切善

行、普獲功德，而成就眾生種下善根，使之遠離一切恐怖畏懼，並盡速滿足其一切希求願望。但願世尊，慈悲哀愍眾生，允許我當眾說出這大悲心陀羅尼咒。」佛回答說：「善男子！你大慈大悲，爲了使眾生安樂，想說出神咒以救渡眾生，今天正是時候，你應該趕緊訴說，如來我會見你做此善事而心生歡喜，其他諸佛也必然如此。」

觀世音菩薩重白佛言：「世尊！我念過去無量億劫前，有佛出世，名曰千光王靜住如來。應正等覺₍₄₎，明行圓滿₍₄₎。彼佛世尊，憐念我故，及爲一切諸眾生故，說此廣大圓滿₍₄₎無礙₍₄₎大悲心陀羅尼。以金色₍₄₎手摩我頂₍₄₎肉上，作如是言：『善男子！汝當持此大悲心咒，普爲未來惡世，垢₍₄₎重一切衆生，作大利樂。』我於是時，始住初地₍₄₎，一聞此咒故，超第八地₍₄₎。我時心歡喜故，即發誓言：『若我當來₍₄₎，堪₍₄₎能利益安樂₍₄₎一切衆生者，令我即時身生千手千眼₍₄₎具足。』發是願已，應時身上千手千眼悉皆具足，十方大地六種震動₍₄₎，十方千佛悉放光明照觸₍₄₎我身，及照十方無邊世界₍₄₎。從是已後，復於無量佛所、無量會中，

重更得聞，親承受持^(合)是陀羅尼，復生歡喜、踴躍無量，便得超越無數億劫微細二死^(四)。從是已來，常所誦持，未曾廢忘。由持此咒故，所生之處，恒在佛前蓮花^(合)化生^(合)，不受胎藏^(合)之身。

【白話】

觀世音菩薩再向佛稟白說：「我想到過去在無量億個世界以前，有佛出世，叫做千光王靜住如來。他智德圓滿、遍知一切法，應受人天之供養。而且他三明具足，已得無量善果的佛。千光王靜住如來，因憐念我以及爲了一切眾生的緣故，而說了這個廣大圓滿具足、自在融通的大悲心咒，並以手爲我摩頂，囑付我說：『善男子！你應當拿這個大悲心咒，普遍爲未來惡世的煩惱深重的一切眾生，廣爲救渡並使之利益安樂。』我在那個時候，由本來位居初地的歡喜地，一聽到這個大悲心咒的緣故，馬上超升到第八地的不動地，我當時因爲心生歡喜，即發誓願說：『如果我於未來世，有足夠的能力使一切眾生利益安樂，則令我身上即時生長千手千眼具足。』這個誓願才發完，在我的身上已圓滿具足千手千眼。而此刻十方大地即時反應六種震動，以示祥瑞。並且十方諸佛也都大放光芒普照在我身上以及十方無邊盡的世間。從此以後，更於無數量佛的處所、無數量的法會中，聽聞佛法，親自以信力、念力承受憶持這個陀羅尼法。我因此而歡欣鼓舞，有了此陀羅尼法，便得以超越解脫無數億世

界的變異生死。從此以後，我時常誦持此陀羅尼咒，未曾廢弛忘記。凡是誦持此咒的人，他轉世時，一定往生清淨的佛國，不必投胎世間。」

「若有比丘(自)、比丘尼(自)、優婆塞(自)、優婆夷(自)、童男、童女，欲誦持者，於諸眾生，起慈悲心，先當從我發如是願(自)：

稽首(自)觀音大悲主

願力洪深相好(自)身

千臂莊嚴普護持

無爲幽心內起悲心

真實語中宣密語(自)

千眼光明徧觀照(自)

速令滿足諸希求

永使滅除諸罪業

龍天(自)眾聖同慈護

百千三昧(自)頓薰脩(自)

受持身是光明幢

受持心是神通藏(自)

洗滌塵勞願濟海

超證菩提(自)方便(自)門(自)

我今稱誦誓歸依

所願從心悉圓滿

南無(自)大悲觀世音

願我速知一切法

南無大悲觀世音

願我早得智慧眼
願我早得善方便
願我速乘般若船
願我早得越苦海
願我速得戒定圓道
願我早登涅槃圓山
願我速會圓無爲舍
願我早同法性身

我若向刀山，刀山自摧折；我若向火湯，火湯自枯竭；我若向地獄，地獄自消滅；我若向餓鬼，餓鬼自飽滿；我若向修羅，惡心自調伏；我若向畜生，自得大智慧。發是願已。至心稱念我之名字，亦應專念(同)我本師阿彌陀如來(同)，然後即當誦此陀羅尼神咒。一宿誦滿三七遍，乃至七七遍。除滅身中百千萬億劫生死(同)重罪。是故說經人，助轉世福。

是故說經人，助轉世福。

【白話】

觀世音菩薩繼續向佛稟白說：「如果有受具足戒的出家人、在家修行的男女居士，以及童男童女，爲一切眾生大發慈悲心，而欲誦持此陀羅尼的人，應當先跟著我發願如下：『向觀音大悲主叩首，因爲他的願力宏深，其身也具足了各種相好；他具有莊嚴的千臂普偏的護持眾生，並具有光明的千眼普偏觀照十方。在說真話時並宣告陀羅尼咒，只因爲在無因緣造作的心內起了悲心的緣故，能快速滿足一切眾生的希求，使之永遠滅除各種罪業。龍眾與天眾諸神同來護佑，要千百次修行的正定三昧馬上以其德業薰脩而成；因此受持者其身有如光明磊落的旌旗、其心則蘊含了神通。觀世音菩薩已洗滌塵勞誓願濟度苦海眾生，而超證覺悟各種隨方因便以利導人的法門，我今稱誦並誓願歸依觀世音菩薩，希望一切從心所願都盡圓滿。』

皈依大悲觀世音菩薩，祈使我快速了解一切法；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我早得能見真理的智慧眼；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我能快速救渡一切眾生；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我早得隨方因便的爲善法門；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我快速乘上般若船以渡生死海到彼岸；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我能及早脫越輪迴的苦海；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我能快速修得持戒與禪定的佛法，皈依大悲觀世音菩薩，祈使我能及早到達涅槃不生不滅的境界；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我能快速了解通達涅槃安樂的宅舍；皈依大悲觀世音菩薩，祈使我能及早與法身佛同一法界。』

我如果向著刀山，我的神通會使刀山自動摧折；我如果向著火界，我的神通會使火界自動枯竭；我如果向著地獄，我的神通會使地獄消滅；我如果向著餓鬼，我的神通會使餓鬼得以飽滿；我如果向著阿修羅，我的神通可以退治惡魔，使之惡心自動調伏；我如果向著畜生，我的神通能使之具有大智慧。眾生發完以上的誓願結束，要誠心稱念我觀世音菩薩的名字，也要專心稱念我本師阿彌陀佛，然後馬上誦念此陀羅尼神咒章句，一夜誦念二十一遍，甚至誦念四十九遍，夜夜如此，消滅身中百千萬億世界生生死死輪迴的重罪。」

觀世音菩薩復白佛言：「世尊！若諸人天誦持大悲章句者，臨命終時，十方諸佛皆來授手₍₄₎。欲生何等佛土₍₅₎，隨願皆得往生₍₆₎。」

【白話】

觀世音菩薩稟白佛說：「世尊！如果一切眾生、天人，有誦持大悲神咒的人，在他將臨命終時，十方諸佛都齊來授手迎接。而他欲轉生到什麼樣的佛土，都從其所願，皆得往生到那個地方。」

復白佛言：「世尊！若諸眾生誦持大悲神咒，墮三惡道₍₇₎者，我誓不成

正覺；誦持大悲神咒者，若不生諸佛國者，我誓不成正覺；誦持大悲神咒者，若不得無量三昧辯才國者，我誓不成正覺。若諸女人厭賤女身，欲得成男子身，誦持大悲陀羅尼章句，若不轉女身成男子者，我誓不成正覺。誦持大悲神咒者，於現在生中，一切所求若不果遂_圓者，我所說咒，即是虛妄，不得名爲大悲心陀羅尼也。惟除不善、除不至誠、生少疑心者，必不果遂也。

【白話】

觀世音菩薩再向佛稟白說：「世尊！如果有眾生持誦大悲神咒，而墮入地獄、餓鬼、畜生三惡道中的，我發誓不修成正果不成正覺；如果有眾生誦持大悲神咒，而不往生諸佛所教化的國土內，我發誓不能修成正覺；如果有眾生誦持大悲神咒，而不能證得無量善於巧說才能的正定法義，我發誓不能修成正覺。如果有女子厭賤女兒身，希望將來轉世成男子身的，而誦持大悲神咒，若不能於來世轉變女子身爲男子身，我發誓不能修成正覺。在現世生活當中，誦持大悲神咒，其一切所求如果不能達成的，那麼我所說的神咒，即是虛妄的，就不能稱之爲大悲心陀羅尼了。不過除了所求不善、心非至誠、信心不堅稍起疑心者，其所求必定不能遂其所願。」